

Số: 11 /KSBT-XN-CĐHA-TDCN

CTY CÔNG NGHỆ SỬ DỤNG NƯỚC VINH LONG  
Số: 18/CV  
Ngày: 01/2/23  
Chuyên: QLCL giữ  
Lưu hồ sơ: 01

**PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM**

Mã số mẫu: 0007.23



Tên khách hàng : Nhà máy nước Hưng Đạo Vương  
Địa chỉ : Số 02 đường Hưng Đạo Vương, Phường 1, TP. Vĩnh Long, tỉnh Vĩnh Long  
Người lấy mẫu : Vương Ngọc Hải  
Địa điểm lấy mẫu : tại nhà máy nước  
Ngày lấy mẫu : 11/01/2023  
Tên mẫu : **Nước sạch S01**  
Lượng mẫu : 1 đv x 2lit, 1 đv x 500ml  
Ngày nhận mẫu : 11/01/2023  
Tình trạng mẫu : Đựng trong bình nhựa và chai thủy tinh

**KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM**

| Stt | Chỉ tiêu                    | Phương pháp              | Kết quả                           | Tiêu chuẩn         | Ngày kiểm nghiệm |
|-----|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------------|--------------------|------------------|
| 1   | Clo dư (đo tại hiện trường) | HACH (DPD Free Chlorine) | 0,7 mg/L                          | 0,2 - 1,0 mg/L     | 11/01/2023       |
| 2   | Màu sắc                     | SMEWW 2017-2120 C        | < 5 TCU                           | ≤ 15 TCU           | 11/01/2023       |
| 3   | Mùi vị                      | Cảm quan                 | Không có mùi vị lạ                | Không có mùi vị lạ | 11/01/2023       |
| 4   | pH                          | TCVN 6492-2011           | 6,89                              | 6,0 - 8,5          | 11/01/2023       |
| 5   | Độ đục                      | SMEWW 2130 B:2017(*)     | Không phát hiện<br>LOQ = 0,84 NTU | ≤ 2 NTU            | 11/01/2023       |
| 6   | Coliform tổng cộng          | TCVN 6187-1:2019(*)      | < 1 CFU/100mL                     | < 3 CFU/100 mL     | 11/01/2023       |
| 7   | E.coli                      | TCVN 6187-1:2019(*)      | < 1 CFU/100mL                     | < 1 CFU/100 mL     | 11/01/2023       |

Chú thích:

- (\*): Phép thử đã được công nhận phù hợp theo tiêu chuẩn ISO/IEC 17025:2017.

- <1 CFU/100 mL: Được xem như là không phát hiện.

- TTham chiếu Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt QCVN 01-1:2018/BYT do Bộ Y tế ban hành.

- Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nghiệm.

TRƯỞNG KHOA XN-CĐHA-TDCN

KS. Võ Thanh Phương

Vĩnh Long, ngày 17 tháng 01 năm 2023





**CÔNG TY TNHH PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM VIỆT TÍN**  
**VIET TIN TESTING CO., LTD**

PTN & VP Nhận mẫu: Số 39A, Đường số 4, P.Bình Trị Đông B, Q.Bình Tân, TP. HCM  
Laboratory & Office: No.39A, 4<sup>th</sup> street, Binh Tri Dong B ward, Binh Tan district, HCM city  
Tel: (028) 39158936, (028) 3827 7986 Fax: (028) 3824 7013  
Email: ktcviettin@gmail.com Web: kiemnghiemviettin.com



Số/ No: 00394 2301A/KQ  
Mã số/ Code: 0198 2301  
Mã số mẫu/ Sample code: 00419 2301  
Trang/ Page: 1/ 1

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TESTING REPORT**

Tên khách hàng/ Client : **NHÀ MÁY NƯỚC HUNG ĐẠO VƯƠNG**  
Địa chỉ/ Address : Số 2, đường Hưng Đạo Vương, phường 1, TP. Vĩnh Long, tỉnh Vĩnh Long  
Nơi lấy mẫu/ Place of sampling : Số nhà 63/3F khóm 2, phường 3, TP. Vĩnh Long, tỉnh Vĩnh Long  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 11/01/2023 Ngày phân tích/ Date of analysis : 11/01/2023  
Ngày trả kết quả/ Date of issue : 18/01/2023  
Loại mẫu/ Kind of sample : Nước đã xử lý Số lượng mẫu/ Quantity of sample : 01 mẫu  
Tên mẫu/ Name of sample : **NƯỚC SẠCH**  
Tình trạng mẫu/ State of sample : Mẫu đựng trong chai nhựa

| STT/<br>No. | CHỈ TIÊU<br>THỬ NGHIỆM/<br>PARAMETERS | PHƯƠNG PHÁP<br>PHÂN TÍCH/<br>TESTING METHOD | KẾT QUẢ/<br>RESULT            | ĐƠN VỊ TÍNH/<br>UNIT | QCVN 01-1:<br>2018/BYT<br>Cột A |
|-------------|---------------------------------------|---|-------------------------------|----------------------|---------------------------------|
| 1           | Coliforms (*)                         | ISO 9308-1:2014/Amd 1 : 2016                | Không phát hiện<br>(LOD=1)    | CFU/100mL            | < 3                             |
| 2           | Escherichia coli (*)                  | ISO 9308-1:2014/Amd 1 : 2016                | Không phát hiện<br>(LOD=1)    | CFU/100mL            | < 1                             |
| 3           | Clo dư tự do (*)                      | SMEWW 4500 Cl <sub>2</sub> B : 2017         | 0,50                          | mg/L                 | trong<br>khoảng<br>0,2-1,0      |
| 4           | Độ đục (*)                            | SMEWW 2130.B : 2017                         | Không phát hiện<br>(LOD=0,15) | NTU                  | 2                               |
| 5           | Màu sắc (*)                           | SMEWW 2120C : 2017                          | Không phát hiện<br>(LOD=3,0)  | TCU                  | 15                              |
| 6           | Mùi, vị                               | Cảm quan                                    | Không có<br>mùi, vị lạ        | -                    | Không có<br>mùi, vị lạ          |
| 7           | pH (*)                                | TCVN 6492 : 2011                            | 6,93                          | -                    | trong<br>khoảng<br>6,0-8,5      |

Ghi chú/ Notes: Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử/ The results are valid only for testing sample.  
Tên mẫu theo khách hàng yêu cầu/ Name of samples as the client's requirement.  
Thời gian lưu mẫu: 5 ngày kể từ ngày trả kết quả/ Time-limit of storage: 5 days from reporting date.  
LOD: Giới hạn phát hiện / LOD: Limit of Detection.  
(\*) : Chỉ tiêu được VILAS công nhận ISO/IEC 17025:2017/ Items were accredited by VILAS (ISO/IEC 17025:2017).  
(s/c): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ/ (s/c): Items are tested by subcontractor

**PHỤ TRÁCH CHẤT LƯỢNG**  
**QUALITY MANAGER**

ThS. Huỳnh Ngọc Trương

**GIÁM ĐỐC**  
**DIRECTOR**



ThS. Nguyễn Văn Tâm

PTN được chỉ định bởi/ Lab. designated by: Bộ Y Tế - Cục An toàn Thực phẩm/ Ministry of Health - Agency of Food Safety; Bộ NN&PTNT - Cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản/ Ministry of Agriculture - National Agro - Forestry - Fisheries Quality Assurance Department.

No. Document: QTCL-13/BM02  
Version: 08  
Date of issue: 18/10/2022

**SỰ KHÁC BIỆT TỪ CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ VÀ CHUYÊN MÔN**  
**MAKING DIFFERENCES FROM QUALITY OF SERVICES AND KNOWLEDGE**



CÔNG TY TNHH PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM VIỆT TÍN  
VIET TIN TESTING CO., LTD

PTN & VP Nhận mẫu: Số 39A, Đường số 4, P.Bình Trị Đông B, Q.Bình Tân, TP. HCM  
Laboratory & Office: No.39A, 4<sup>th</sup> street, Binh Tri Dong B ward, Binh Tan district, HCM city  
Tel: (028) 39158936, (028) 3827 7986 Fax: (028) 3824 7013  
Email: ktclviettin@gmail.com Web: kiemnghiemviettin.com



VILAS 1074 VIMCERTS 211

Số/ No: 00393 2301A/KQ  
Mã số/ Code: 0198 2301  
Mã số mẫu/ Sample code: 00418 2301  
Trang/ Page: 1/ 1

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TESTING REPORT**

Tên khách hàng/ Client : NHÀ MÁY NƯỚC HƯNG ĐẠO VƯƠNG  
Địa chỉ/ Address : Số 2, đường Hưng Đạo Vương, phường 1, TP. Vĩnh Long, tỉnh Vĩnh Long  
Nơi lấy mẫu/ Place of sampling : Tại trạm tăng áp Long Hồ: tổ 32, ấp Long Thuận B, xã Long Phước, huyện Long Hồ, tỉnh Vĩnh Long  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 11/01/2023 Ngày phân tích/ Date of analysis : 11/01/2023  
Ngày trả kết quả/ Date of issue : 18/01/2023  
Loại mẫu/ Kind of sample : Nước đã xử lý Số lượng mẫu/ Quantity of sample : 01 mẫu  
Tên mẫu/ Name of sample : NƯỚC SẠCH  
Tình trạng mẫu/ State of sample : Mẫu đựng trong chai nhựa

| STT/<br>No. | CHỈ TIÊU<br>THỬ NGHIỆM/<br>PARAMETERS | PHƯƠNG PHÁP<br>PHÂN TÍCH/<br>TESTING METHOD | KẾT QUẢ/<br>RESULT            | ĐƠN VỊ<br>TÍNH/<br>UNIT | QCVN 01-1:<br>2018/BYT<br>Cột A |
|-------------|---------------------------------------|---|-------------------------------|-------------------------|---------------------------------|
| 1           | Coliforms (*)                         | ISO 9308-1:2014/Amd 1 : 2016                | Không phát hiện<br>(LOD=1)    | CFU/100mL               | < 3                             |
| 2           | Escherichia coli (*)                  | ISO 9308-1:2014/Amd 1 : 2016                | Không phát hiện<br>(LOD=1)    | CFU/100mL               | < 1                             |
| 3           | Clo dư tự do (*)                      | SMEWW 4500 Cl <sub>2</sub> B : 2017         | 0,80                          | mg/L                    | trong<br>khoảng<br>0,2-1,0      |
| 4           | Độ đục (*)                            | SMEWW 2130.B : 2017                         | Không phát hiện<br>(LOD=0,15) | NTU                     | 2                               |
| 5           | Màu sắc (*)                           | SMEWW 2120C : 2017                          | Không phát hiện<br>(LOD=3,0)  | TCU                     | 15                              |
| 6           | Mùi, vị                               | Cảm quan                                    | Không có<br>mùi , vị lạ       | -                       | Không có<br>mùi, vị lạ          |
| 7           | pH (*)                                | TCVN 6492 : 2011                            | 6,89                          | -                       | trong<br>khoảng<br>6,0-8,5      |

Ghi chú/ Notes: Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử/ The results are valid only for testing sample.  
Tên mẫu theo khách hàng yêu cầu/ Name of samples as the client's requirement.  
Thời gian lưu mẫu: 5 ngày kể từ ngày trả kết quả/ Time-limit of storage: 5 days from reporting date.  
LOD: Giới hạn phát hiện / LOD: Limit of Detection.  
(\*) : Chỉ tiêu được VILAS công nhận ISO/IEC 17025:2017/ Items were accredited by VILAS (ISO/IEC 17025:2017).  
(s/c): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ/ (s/c): Items are tested by subcontractor

PHỤ TRÁCH CHẤT LƯỢNG  
QUALITY MANAGER

ThS. Huỳnh Ngọc Trường

GIÁM ĐỐC  
DIRECTOR

ThS. Nguyễn Văn Tâm

PTN được chỉ định bởi/ Lab. designated by: Bộ Y Tế - Cục An toàn Thực phẩm/ Ministry of Health - Agency of Food Safety; Bộ NN&PTNT - Cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản/ Ministry of Agriculture - National Agro - Forestry - Fisheries Quality Assurance Department.

No. Document: QTCL-13/BM02

Version: 08

Date of issue: 18/10/2022

SỰ KHÁC BIỆT TỪ CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ VÀ CHUYÊN MÔN  
MAKING DIFFERENCES FROM QUALITY OF SERVICES AND KNOWLEDGE